Lenovo
LOQ

Lenovo LOQ 15AHP11
Lenovo LOQ 15IPH11

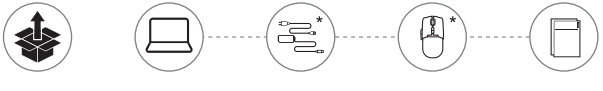
Lenovo

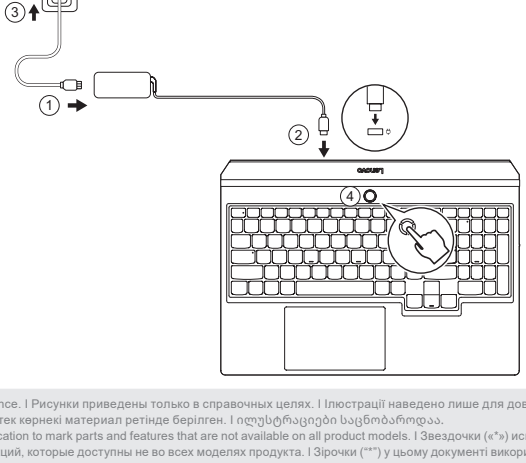
For Barcode Position Only

Printed in China
PN: SP41U88565

Get it started

Начало работы I Початок роботи I Kullanmaya başlama I תחילת העבודה I Жұмысқа кірісу I დაწყება





i The illustrations are for your reference. I Рисунки приведены только в справочных целях. I Ілюстрації наведено лише для довідки. I Şekiller referans amaçlıdır. I האיורים נועדו לעיון בלבד. I Суреттер тек көрнекі материал ретінде берілген. I ილუსტრაციები საცნობაროდაა.

i Asterisks (“*”) are used in this publication to mark parts and features that are not available on all product models. I Звездочки («*») используются в этой публикации для обозначения компонентов и функций, которые доступны не во всех моделях продукта. I Зірочки (“*”) у цьому документі використовуються для позначення деталей і функцій, які доступні не для всіх моделей. I Bu yayında, tüm ürün modellerinde bulunmayan parçaları ve özellikleri işaretlemek için yıldız (“*”) işareti kullanılmaktadır. I כוכבית (*) משמשות בפרסום זה לסימון חלקים ומאפיינים שאינם זמינים בכל הדגמים של המוצר. I Жұлдызшалар (“*”) осы басылымда барлық өнім үлгілерінде жоқ бөлшектер мен мүмкіндіктерді белгілеу үшін қолданылады. I ამ პუბლიკაციაში ვარსკვლავი („*“) გამოიყენება იმ ნაწილებისა და ფუნქციების აღსანიშნავად, რომლებიც არ არის ხელმისაწვდომი პროდუქტის ყველა მოდელზე.

Overview

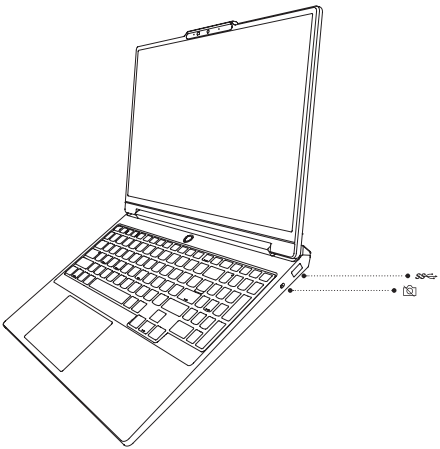
Обзор I Огляд I Genel bakış I סקירה כללית I Жалпы ақпарат I მიმოხილვა

USB Standard-A connector

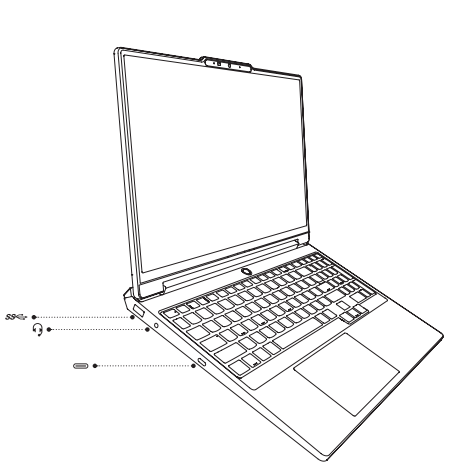
Разъем USB Standard-A I Роз'єм USB Standard-A I USB Standard-A bağlacı I USB Standard-A מחבר I USB Standard-A ағытпасы I USB Standard-A მაერთებელი

Camera switch

Переключатель камер I Вимикач камери I Kamera geçişi I מתג מצלמה I Камера қосқышы I კამერის გადამრთველი



i Scan the *User Guide* QR code on the last page to learn more about the product features and the USB transfer rates. I Отсканируйте QR-код *Руководства пользователя* на последней странице, чтобы подробнее узнать о функциях продукта и скорости передачи через интерфейс USB. I Відскануйте QR-код *Посібника користувача* на останній сторінці, щоб дізнатися більше про функції продукту та швидкість передавання даних через USB. I Ürün özellikleri hakkında daha fazla bilgi edinmek ve USB aktarım hızları okumak için son sayfadaki *Kullanma Kılavuzu* QR kodunu tarayın. I סרוק את קוד QR של *המדריך למשתמש* בעמוד האחרון כדי לקרוא מידע נוסף אודות המאפיינים ושל המוצר וקצבי העברה דרך USB. I Өнім функциялары туралы толық ақпаратты және USB тасымалдау жылдамдығы туралы мәлімдемені оқу үшін соңғы беттегі *Пайдаланушы нұсқаулығының* QR кодын сканерлеңіз. I დაასკანირეთ *მომხმარებლის სახელმძღვანელოს* QR-კოდი, რათა მიიღოთ დაწვრილებითი ინფორმაცია პროდუქტის ფუნქციებისა და განცხადებაზე USB-გადაცემის სიჩქარეების შესახებ.



USB Standard-A connector

Разъем USB Standard-A | Роз'єм USB Standard-A | USB Standard-A bağlacı | USB Standard-A מחבר | USB Standard-A ағытпасы | USB Standard-A მაერთებელი

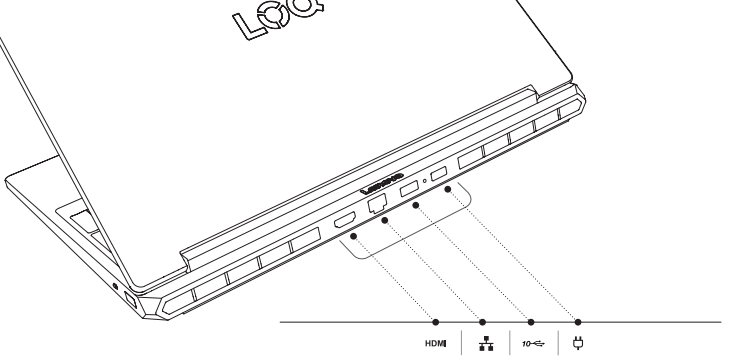
Combo audio jack

Комбинированный аудиоразъем | Комбіноване гніздо для навушників | Birleşik ses girişi | שקע שמע משולב | Комбо аудио ұяшығы | კომბინირებული აუდიოჯეკი

Multi-purpose USB Type-C® connector

Многофункциональный разъем USB Type-C® | Багатоцільовий роз'єм USB Type-C® | Çok amaçlı USB Type-C® bağlacı | מחבר USB Type-C® רב-תכליתי | Көп мақсатты USB Type-C® ағытпасы | Მულტიფუნქციური USB Type-C® მაერთებელი

i For Intel models, the multi-purpose USB Type-C® connector is marked with ϟ and is Thunderbolt™ 4 enabled. | Для моделей Intel многофункциональный разъем USB Type-C® маркируется ϟ с указанием поддержки Thunderbolt™ 4. | На моделях Intel багатофункціональний роз'єм USB Type-C® позначено символом ϟ і підтримує технологію Thunderbolt™ 4. | Intel modelleri için çok amaçlı USB Type-C® bağlaç ϟ ile işaretlenmiştir ve Thunderbolt™ 4 etkindir. | .Thunderbolt™ 4-והוא תומך ב ϟ-הרב-תכליתי מסומן ב USB Type-C®-מחבר ה ,Intel עבור דגמי | Intel модельдері үшін көп мақсатты USB Type-C® қос қышы Thunderbolt™ 4 қосылған және белгіленген. | Intel-ის მოდელებისთვის მრავალფუნქციური USB Type-C® მაერთებელი აღნიშნულია ϟ-ით და ჩართული აქვს Thunderbolt™ 4.



HDMI™ connector

Разъем HDMI™ | Роз'єм HDMI™ | HDMI™ bağlacı | HDMI™ מחבר | HDMI™ қосқы шы | HDMI™ მაერთებელი

Ethernet connector

Разъем Ethernet | Роз'єм Ethernet | Ethernet bağlacı | Ethernet מחבר | Ethernet ағытпасы | ეთერნეტის მაერთებელი

USB Standard-A connector

Разъем USB Standard-A | Роз'єм USB Standard-A | USB Standard-A bağlacı | USB Standard-A מחבר | USB Standard-A ағытпасы | USB Standard-A მაერთებელი

Power connector

Разъем питания | Роз'єм живлення | Güç bağlacı | מחבר חשמל | Қуат ағытпасы | ელკვების მაერთებელი

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES. Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Lenovo LOQ 15AHP11)	0.531 W/kg	0.531 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance (Lenovo LOQ 15IPH11)	0.342 W/kg	0.342 W/kg

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK) — radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz.

Удельный коэффициент поглощения (SAR)

ВАШЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОЧАСТОТНЫХ ПОЛЕЙ.
Ниже приведены предельно допустимые значения SAR для 10 г тканей и максимальные зарегистрированные значения SAR:

Элемент	SAR при ношении на теле	SAR при ношении на конечностях
Предельно допустимое значение SAR на 10 г ткани	2 Вт/кг	4 Вт/кг
Максимальный SAR с зазором 0 мм (Lenovo LOQ 15AHP11)	0,531 Вт/кг	0,531 Вт/кг
Максимальный SAR с зазором 0 мм (Lenovo LOQ 15IPH11)	0,342 Вт/кг	0,342 Вт/кг

Более подробную информацию о SAR можно найти в *Руководстве по технике безопасности и гарантии*, прилагающемся к вашему устройству.

Європейський союз (ЕС)/Великобританія — радіочастота і потужність

Це радіообладнання працює в наступних діапазонах частот і зі наступною максимальною потужністю радіочастот.

Технологія	Діапазон частот [МГц]	Максимальна потужність передачі
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Примечание: характеристики вашего устройства могут исключать использование некоторых диапазонов беспроводной связи. Устройство предназначено для использования только в помещении в диапазонах 5150-5350 МГц.

Питома потужність поглинання (SAR)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ.
Див. наведені нижче значення SAR на зразку 10 г та максимально можливі значення SAR:

Показник	SAR на тілі	SAR на кінцівках
Ліміт SAR для 10 г	2 Вт/кг	4 Вт/кг
Максимальний SAR на відстані 0 мм (Lenovo LOQ 15AHP11)	0,531 Вт/кг	0,531 Вт/кг
Максимальний SAR на відстані 0 мм (Lenovo LOQ 15IPH11)	0,342 Вт/кг	0,342 Вт/кг

Докладніше про значення SAR див. в документі *Інструкції з безпеки та гарантії* в супровідній документації до пристрою.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo PC HK Limited заявляє, що тип радіообладнання LOQ 15AHP11 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://conf.lenovo.ua/.
Радіообладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 – 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 – 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 – 5875	< 13,98 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 – 2483,5	< 20 дБм

Özgül emilim oranı (SAR)

CİHAZINIZ ULUSLARARASI RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR.
10 g SAR limiti ve maksimum bildirilen SAR değerleri için aşağıdakilere bakın:

Öğe	Vücutta bulunan SAR	Uzuvda bulunan SAR
10 g SAR limiti	2 W/kg	4 W/kg
0 mm mesafeden maksimum SAR (Lenovo LOQ 15AHP11)	0,531 W/kg	0,531 W/kg
0 mm mesafeden maksimum SAR (Lenovo LOQ 15IPH11)	0,342 W/kg	0,342 W/kg

SAR hakkında ek bilgi için cihazınızla birlikte gelen *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu*na başvurun.

Avrupa Birliği (AB)/Birleşik Krallık (BK) - radyo frekansı ve güç

Bu radyo ekipmanı, aşağıdaki frekans bantları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır.

Teknoloji	Frekans bandı [MHz]	Maksimum iletim gücü
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Not: Ürün yapılandırmanıza bağlı olarak tüm kablosuz bantlar etkinleştirilmemiş olabilir. Bu cihazın kullanımı iç mekanlarda 5150 - 5350 MHz bandıyla sınırlıdır.

קצב ספיגה סגולי (SAR)

ההתקן שברשותך תואם להנחיות בינלאומיות בנושא חשיפה לגלי רדיו.
עיין בסעיפים הבאים בנוגע למגבלת קצב ספיגה סגולי (SAR) של 10g ולערכי קצב ספיגה סגולי (SAR) הגבוהים ביותר שדווחו:

פריט	ערך SAR בלבישה על הגוף	ערך SAR על הגפיים
מגבלת 10g SAR	2 וואט/ק"ג	4 וואט/ק"ג
ערך SAR מרבי במרחק הפרדה של 0 מ"מ (Lenovo LOQ 15AHP11)	0.531 וואט/ק"ג	0.531 וואט/ק"ג
ערך SAR מרבי במרחק הפרדה של 0 מ"מ (Lenovo LOQ 15IPH11)	0.342 וואט/ק"ג	0.342 וואט/ק"ג

כדי לעיין במידע נוסף על שיעור ספיגה נקוב (SAR), עיין ב*מדריך הבטיחות והאחריות* שמצורף להתקן.

האיחוד האירופי (EU) / בריטניה (UK) - תדר רדיו והספק

ציוד רדיו זה פועל בתחומי התדרים הבאים בהספק המרבי של תדר הרדיו.

טכנולוגיה	תחום תדרים [MHz]	הספק שידור מרבי
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483.5	20 dBm >
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5150	23 dBm >
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5875 - 5725	13.98 dBm >
WLAN 802.11ax/be	6425 - 5945	23 dBm >
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483.5	20 dBm >

הערה: ייתכן ולא תהיה אפשרות לאפשר את כל התדרים האלחוטיים, בתלות בתצורת המוצר. השימוש בהתקן זה מוגבל לשימוש בתוך מבנים בתדרים 5150 MHz עד 5350 MHz.

Сіңіру жылдамдығы туралы ақпарат (SAR)

ҚҰРЫЛҒЫ РАДИО ТОЛҚЫНДАРДЫҢ ӘСЕРІ ЖӨНІНДЕГІ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ СТАНДАРТТАРҒА САЙ КЕЛЕДІ.
10 г SAR лимиті және баяндалған ең үлкен SAR мәндері туралы төмендегі ақпаратты қараңыз:

Өнім	Үстіге тағылатын SAR	Аяқ-қолға тағылатын SAR
10 г SAR лимиті	2 Вт/кг	4 Вт/кг
0 мм қашықтығындағы ең жоғары SAR (Lenovo LOQ 15AHP11)	0,531 Вт/кг	0,531 Вт/кг
0 мм қашықтығындағы ең жоғары SAR (Lenovo LOQ 15IPH11)	0,342 Вт/кг	0,342 Вт/кг

SAR туралы толық ақпарат алғыңыз келсе, құрылғымен бірге келетін *Қауіпсіздік және кепілдік нұсқаулығын* қараңыз.

Европа Одағы (ЕО) / Біріккен Корольдік (БК) — радиожабдық жиілігі және қуат

Бұл радиожабдық мынадай жиілік ауқымында және ең үлкен радиожиілік қуатымен жұмыс істейді.

Технология	Жиілік ауқымы [МГц]	Ең үлкен сигнал беру қуаты
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 дБм
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Ескерту: өнімнің конфигурациясына байланысты сымсыз байланыс ауқымдарының барлығы бірдей іске қосылмауы мүмкін. Бұл құрылғыны 5150 - 5350 МГц ауқымындағы ғимараттарда қолдану керек.

შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტი (SAR)

თქვენი მოწყობილობა აკმაყოფილებს რადიოტალღების ზემოქმედების საერთაშორისო სახელმძღვანელო პრინციპებს.
ცხრილში მოცემულია უკიდურესი შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტი SAR 10 გ-ზე და დაკვირვების შედეგად გამოვლენილი მაქსიმალური შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტები:

ნივთი	სხეულზე დასამაგრებელი SAR	კიდურზე დასამაგრებელი SAR
10 გ SAR ზღვარი	2 ვტ/კგ	4 ვტ/კგ
მაქსიმალური SAR 0 მმ-იანი დაშორების მანძილით (Lenovo LOQ 15AHP11)	0,531 ვტ/კგ	0,531 ვტ/კგ
მაქსიმალური SAR 0 მმ-იანი დაშორების მანძილით (Lenovo LOQ 15IPH11)	0,342 ვტ/კგ	0,342 ვტ/კგ

SAR-ზე დაწვრილებითი ინფორმაციის მისაღებად გაეცანით *უსაფრთხო მოხმარებისა და გარანტიის სახელმძღვანელოს*, რომელიც თქვენს მოწყობილობას მოჰყვა.

ევროკავშირი (EU) / გაერთიანებული სამეფო (დიდი ბრიტანეთი) — რადიოსიხშირე და სიმძლავრე

აღნიშნული რადიოაღჭურვილობა მუშაობს შემდეგი სიხშირის დიაპაზონებში და რადიოსიხშირის მაქსიმალური სიმძლავრეებით.

ტექნოლოგია	სიხშირის დიაპაზონი [მჰც]	გადაცემის მაქსიმალური სიმძლავრე
WLAN 802.11b/g/n/ax/be	2400 - 2483,5	< 20 დბმ
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5150 - 5725	< 23 დბმ
WLAN 802.11a/n/ac/ax/be	5725 - 5875	< 13,98 დბმ
WLAN 802.11ax/be	5945 - 6425	< 23 დბმ
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 დბმ

შენიშვნა: ზემოხსენებული უსადენო დიაპაზონები პროდუქტის ყველა კონფიგურაციისთვის მისაწვდომი არ არის. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დახურულ სივრცეებში შემდეგი სიხშირეებით: 5150 – 5350 მჰც.

Deactivate the battery’s shipping mode before first use

To prevent over-discharge during transit, the PC’s built-in rechargeable battery is set to shipping mode at the factory, which disables power supply to the PC. Before first use, deactivate the battery’s shipping mode by connecting the PC to a power source using the included ac power adapter or a compatible USB Power Delivery charger that meets the minimum power requirements.

Information on PCs without an included ac power adapter

To help reduce electronic waste and ensure compliance with relevant laws and regulations, this PC (classified as radio equipment under Directive 2014/53/EU) is available in certain countries or regions without an included ac power adapter (charger). The primary power connector for this PC is a non-USB Type-C connector. When reusing or purchasing a Lenovo-branded ac power adapter for this PC, please check the PC’s rating label for the power connector’s compatible plug type, input voltage, and input current.

This PC also includes one or more USB Type-C connectors that can be used with a compatible charger to charge the device. The following information is provided to assist users in reusing or selecting a suitable USB Type-C charger for this PC.



The power delivered by the charger must be between min 95 Watts (20V, 4.75A) required by the radio equipment, and max 100 Watts (20V, 5A) in order to achieve the maximum charging speed. The USB Type-C charging connector of this PC supports USB PD fast charging, in addition to support for Lenovo’s proprietary charging protocols.

Перед первым использованием отключите режим транспортировки аккумулятора

Для предотвращения чрезмерной разрядки во время транспортировки встроенная аккумуляторная батарея ПК на заводе-изготовителе переводится в режим транспортировки, при котором подача питания на ПК отключена. Перед первым использованием отключите режим транспортировки аккумулятора, подключив ПК к источнику питания с помощью входящего в комплект адаптера электропитания или совместимого зарядного устройства USB, отвечающего минимальным требованиям к питанию.

Информация о компьютерах, в комплект поставки которых не входит адаптер питания

В целях сокращения отходов электроники и обеспечения соответствия соответствующим законам и нормативным требованиям этот компьютер (классифицируемый как радиооборудование в соответствии с Директивой 2014/53/EU) доступен в некоторых

странах и регионах без адаптера питания (зарядного устройства) в комплекте поставки. Основной разъем питания компьютера — это разъем Type-C без USB. При повторном использовании или приобретении адаптера электропитания Lenovo для этого компьютера проверьте на его паспортной табличке сведения о совместимом типе штекера, входном напряжении и входном токе разъема питания.

Этот компьютер также оснащен одним или несколькими разъемами USB Type-C, которые могут использоваться с совместимым зарядным устройством для зарядки устройства. Приведенная ниже информация призвана помочь пользователям повторно использовать или выбрать подходящее зарядное устройство USB Type-C для данного компьютера.



Зарядное устройство должно обеспечивать выходную мощность от мин. 95 Вт (20 В, 4,75 А) — требуется для работы радиооборудования, до макс. 100 Вт (20 В, 5 А) — требуется для зарядки с максимальной скоростью. Зарядный разъем USB Type-C этого компьютера поддерживает быструю зарядку USB PD в дополнение к поддержке собственных протоколов зарядки Lenovo.

Деактивуйте режим транспортування акумулятора перед першим використанням

Щоб запобігти надмірному розрядженню під час транспортування, вбудований акумулятор ПК на заводі налаштовано на режим транспортування, що вимикає живлення ПК. Перед першим використанням вимкніть режим транспортування акумулятора, підключивши ПК до джерела живлення за допомогою адаптера змінного струму, що входить до комплекту, або сумісного зарядного пристрою USB Power Delivery, який відповідає мінімальним вимогам до живлення.

Інформація для ПК без адаптера змінного струму в комплекті постачання

Щоб зменшити кількість електронних відходів і забезпечити відповідність відповідним законам і правилам, цей ПК (класифікований як радіообладнання відповідно до Директиви 2014/53/EU) продається в певних країнах або регіонах без адаптера змінного струму (зарядного пристрою) в комплекті постачання. Основним роз'ємом живлення для цього ПК слугує роз'єм, що не є USB Type-C. Під час повторного використання або придбання адаптера змінного струму Lenovo для цього ПК обов'язково перевірте на етикетці ПК тип сумісного штекера роз'єму живлення, вхідну напругу та вхідний струм.

Цей ПК також має один або кілька роз'ємів USB Type-C, які можна використовувати із сумісним зарядним пристроєм для заряджання пристрою. Нижче наведено інформацію, яка допоможе користувачам повторно використовувати або вибрати відповідний зарядний пристрій стандарту USB Type-C для цього ПК.



Потужність, яку передає зарядний пристрій, має становити від 95 Вт (20 В, 4,75 А), необхідних для роботи радіообладнання, до 100 Вт (20 В, 5 А) для досягнення максимальної швидкості заряджання. На додачу до фірмових протоколів заряджання Lenovo зарядний роз'єм USB Type-C цього ПК підтримує швидке заряджання через USB PD.

İlk kullanımdan önce pilin nakliye modunu devre dışı bırakın

Taşıma sırasında aşırı deşarjı önlemek için bilgisayarın yerleşik şarj edilebilir pili fabrikada nakliye moduna ayarlanmıştır, bu da PC'ye giden güç kaynağını devre dışı bırakır. İlk kullanımdan önce birlikte verilen AC güç adaptörünü veya minimum güç gereksinimlerini karşılayan uyumlu bir USB Güç Dağıtımı şarj cihazı kullanarak bilgisayarı güç kaynağına bağlayarak pilin nakliye modunu devre dışı bırakın.

AC güç bağdaştırıcısı olmayan bilgisayarlar hakkında bilgiler

Bu bilgisayar (Yönetmelik 2014/53/EU kapsamında radyo ekipmanı olarak sınıflandırılmıştır), elektronik atıkların azaltılmasına yardımcı olmak ve ilgili yasa ve yönetmeliklere uygunluğu sağlamak için belirli ülkelerde veya bölgelerde AC güç bağdaştırıcısı (şarj cihazı) olmadan kullanılabilir. Bu bilgisayarın birincil güç bağlayıcısı, USB Type-C olmayan bir bağlaştır. Bu bilgisayar için Lenovo markalı bir AC güç bağdaştırıcısını yeniden kullanırken veya satın alırken lütfen güç bağlacının uyumlu fiş tipi, giriş voltajı ve giriş akımı için bilgisayarın değer etiketini kontrol edin.

Bu bilgisayar cihazı şarj etmek amacıyla uyumlu bir şarj cihazıyla kullanılabilen bir veya daha fazla USB Type-C bağlacı da içerir. Aşağıdaki bilgiler, kullanıcıların bu bilgisayar için uygun bir USB Type-C şarj cihazını yeniden kullanmasına veya seçmesine yardımcı olmak üzere sağlanmaktadır.



Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj aleti tarafından sağlanan güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 95 Watt (20 V, 4,75 A) ile maksimum 100 Watt (20 V, 5 A) arasında olmalıdır. Bu bilgisayarın USB Type-C şarj bağlacı, Lenovo'nun özel şarj protokollerini desteklemenin yanı sıra USB PD hızlı şarjı da destekler.

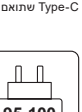
השבת את מצב המשלוח של הסוללה לפני השימוש הראשון

כדי למנוע פריקת יתר במהלך ההובלה, הסוללה הנטענת המובנית של המחשב האישי מוגדרת במפעל במצב משלוח, דבר שמשבית את אספקת החשמל למחשב האישי. לפני השימוש הראשון, השבת את מצב המשלוח של הסוללה על ידי חיבור המחשב האישי למקור מתח באמצעות מתאם החשמל המצורף או מטען USB Power Delivery תואם העומד בדרישות החשמל המינימליות.

מידע על מחשבים אישיים ללא מתאם מתח חשמלי נכלל

כדי לעזור להפחית את כמות הפסולת האלקטרונית ולהבטיח תאימות לחוקים ולתקנות הרלוונטיים, המחשב האישי הזה (מסווג כציוד רדיו בהתאם לתקן 2014/53/EU) זמין במדינות או באזורים מסוימים ללא מתאם מתח (מטען) נכלל. מחבר החשמל הראשי במחשב האישי הזה אינו מחבר USB Type-C. בעת שימוש חוזר או רכישה של מתאם מתח מתוצרת Lenovo עבור המחשב האישי הזה, בדוק בתווית הדירוג של המחשב את התאימות של סוג התקע החשמלי, מתח הכניסה וזרם הכניסה.

המחשב האישי הזה כולל גם מחברי USB Type-C אחד או יותר שניתן להשתמש בהם עם מטען תואם לטעינת המכשיר. המידע הבא נועד לעזור למשתמשים לעשות שימוש חוזר או לבחור מטען מסוג USB Type-C שתואם למחשב האישי הזה.



בדוק כדי לוודא שהתספק שמוספק על ידי המטען הוא לפחות 95 ואט (20 וולט, 4.75 אמפר), הדרוש לציוד הרדיו, לבין 100 ואט (20 וולט, 5 אמפר) לכל היותר, כדי להבטיח מהירות טעינה מרבית. מחבר הטעינה USB Type-C במחשב זה תומך בתפקודי טעינה מהירה USB PD, בנוסף לתמיכה בפרוטוקולי הטעינה הקנייניים של Lenovo.

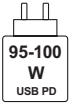
Алғашқы қолданар алдында батареяның жеткізу режимін өшіріңіз

Транзит кезінде шамадан тыс зарядтауды болдырмау үшін компьютердің кірістірілген қайта зарядталатын батареясы зауытта жеткізу режиміне орнатылады, бұл компьютерге қуат беруді өшіреді. Алғашқы қолданар алдында, қосылған айнымалы ток адаптері немесе ең төменгі қуат талаптарына сәйкес келетін үйлесімді USB Power Delivery зарядтағышы арқылы компьютерді қуат көзіне қосу арқылы батареяның жеткізу режимін өшіріңіз.

Желілік адаптері қосылмаған ДК туралы ақпарат

Электрондық қалдықтарды азайтуға және тиісті зандар мен нормативтік актілердің сақталуын қамтамасыз етуге көмектесу үшін осы ДК (2014/53/ЕО директивасына сәйкес радиожабдық ретінде жіктелген) белгілі бір елдерде немесе өңірлерде желілік адаптері (қуаттағышы) қосылмаған түрде қолжетімді. Бұл ДК үшін бастапқы қуат қосқышы – USB Type-C емес қосқыш. Осы ДК үшін Lenovo маркалы желілік адаптерін қайта пайдаланғанда немесе сатып алған кезде ДК-нің телқұжаттық тақтайшасындағы қуат қосқышының үйлесімді штепсельдік қосқыш түрін, кіріс кернеуін және кіріс тогын тексеруіңізді сұраймыз.

Бұл компьютер сонымен қатар құрылғыны зарядтау үшін үйлесімді зарядтағышпен бірге пайдалануға болатын бір немесе бірнеше USB Type-C қосқыштарын қамтиды. Төмендегі ақпарат пайдаланушыларға осы ДК үшін жарамды USB Type-C қуаттағышын қайта пайдалануға немесе таңдауға көмек көрсету үшін ұсынылады.



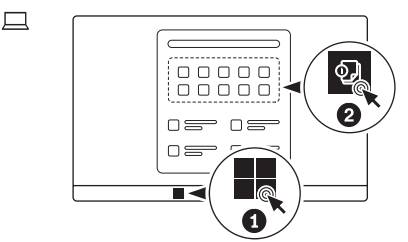
Қуаттағыштың жеткіземін қуаты радиожабдыққа қажетті мин. 95 Ватт (20 В, 4,75 А) және максималды қуаттау жылдамдығына қол жеткізу үшін макс. 100 Ватт (20 В, 5 А) аралығында болуы тиіс. Осы ДК-ның USB Type-C зарядтау ағытпасы Lenovo-ның жеке зарядтау протоколдарын қолдаудан басқа USB PD жылдам зарядтауды қолдайды.

Пәрмелі гамөүүлөөлөрдүн мөнө гамөөрмөтөөн бөтөрөөлүн гөдөөвөөдөөлүн гөүөөнүү

Төрөнспөөртөөрлөөлүн мөөнө бүүдөмүүлөөн гөөлдөөбүүлөөлүн төөвөөндөө өөсөөцүүлүүлөөлөөө көмпөөнүүтөөрлүн вөөлдөөгүүлөөнүү дөөптөөлөөдөөн өөкүүмүүлөөтөөрлүү цөөрхөөлөөвөөн гөөдөөвөөдөөлүн гөүөөнүү мөөнө бүүдөмүүлөөлүн гөүөөнүү. Мөөнө көмпөөнүүтөөрлүн гөүөөнүү бүүгөөлүүлүүлөөлүү дөөптөөлөөдөөн гөөдөөвөөдөө

Access *User Guide*

Доступ к *Руководству пользователя* | Перегляньте *Посібник користувача* | *Kullanma Kılavuzu*na Erişim | *גישה אל מדריך למשתמש* | *Пайдаланушы нұсқаулығына* кіру | *მომხმარებლის სახელმძღვანელოზე* წვდომა



Second Edition (January 2026)
© Copyright Lenovo 2025, 2026.

Lenovo, the Lenovo logo, and Lenovo LOQ are trademarks of Lenovo. Thunderbolt is a trademark of Intel Corporation or its subsidiaries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:
If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration “GSA” contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.



For FSC Mix logo only